

Zeitschrift: Zürcher Illustrierte
Band: 13 (1937)
Heft: 6

Artikel: Weite Schweiz : enge Welt
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-751602>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

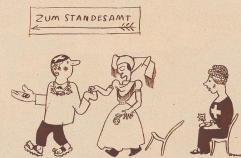
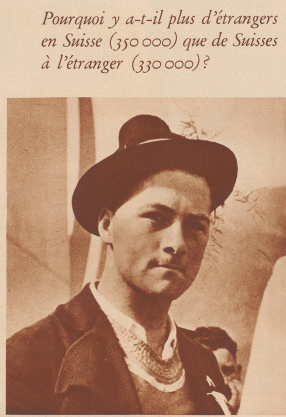
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Weite Schweiz — Enge Welt

Jeder eifte Einwohner der Schweiz ist Ausländer — jeder zwölfte Schweizer lebt im Ausland



Pourquoi y a-t-il plus d'étrangers en Suisse (350 000) que de Suisses à l'étranger (330 000)?

Bei jeder 8. Heirat in unserem Lande ehelicht ein Schweizer eine Ausländerin im letzten Jahre waren es 1387. Das alte Sprichwort «Schweizer mit und auch die Glocke geht» galt 1830 Deutschen und nur 1757 Briten aller anderen Nationen: Warum, wenn Schweizer, Tüchtlinge, kein sex appeal? Wer kennt die Gründe alle? Aber noch mehr als tausend Schweizerinnen kamen vergangenes Jahr unter ausländische Häubchen. Zur Abwechslung und diesmal nicht Deutsche, sondern Italiener als Ehepartner bevorzugt.

Bearbeitung: F. A. Koadalberger



134 561 Deutsche in der Schweiz
davon mehr als die Hälfte Frauen, finden in der Schweiz unbeschäftigt ihr gutes Auskommen. In früheren Jahren wanderten sie ein zur Ausübung von Spezialberufen, in denen ihre Zahl vermindert sich schon seit Jahren.

48 000 Schweizer in Deutschland
und auch diese Zahl nimmt in letzter Zeit rasch ab. Ihre Existenzbedingungen sind erschwerter durch die deutsche Wirtschaftslage in allgemeinen und ihre bedrückte Stellung als Ausländer im besonderen, trotzdem die Rückkehr sie ungleich zugunsten des Landes anregt.

127 093 Italiener in der Schweiz
als Bauarbeiter und in allen erdenklichen Berufen, bei der letzten Volkszählung zeigte sich, daß fast jeder Dritte im schweizerischen Baugebiet italie ist.

16 300 Schweizer in Italien
Während der Schweizer in globale Existenz sämtlich überlegen sich die Ausländer in unteren Stellen zuweilen, weil die Arbeit woher keine auch die nötige Schulung gewährt.

21 933 Oesterreicher in der Schweiz
Davon gibt es viele Marktverkäufer, vertreten aber auch alle anderen Berufe vom Landarbeiter bis zum Hochschullehrer.

4700 Schweizer in Oesterreich
davon es heute dort weniger gibt als den Oesterreichern in der Schweiz.

29 833 Australier in der Schweiz
davon es heute dort weniger gibt als den Oesterreichern in der Schweiz.

Das übrige Europa ist in der Schweiz vertreten mit 23 718 Angehörigen von Staaten, in denen 20 454 unserer Landsleute leben: Les autres pays d'Europe représentés établis dans notre pays contre 20 454 Suisses établis dans leurs territoires respectifs:



Belgien allein besitzt 3960 Schweizer, eine, wenn auch bescheidene Existenz. In Belgique travaillent 3960 Suisses.



Spanien war bis zum Ausbruch des Bürgerkrieges Gastland für 3700 Schweizer. En Espagne, avant la guerre civile, 3700 Suisses.



Rumänien ist mit 1880 Landsleuten aus von Schweizern bevorzugt huldreich. En Roumanie, 1880 Suisses.



Skandinavien, Dänemark, Schweden, Norwegen, Finnland und die baltischen Inseln zusammen 1790 Schweizer. En Scandinavie (Danemark, Suède, Norvège, Finlande et les Etats Baltes), 1790 Suisses.



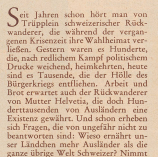
Holland erachtet im Mutterland 1280 unserer Landsleute und wendet 500 in seinen überreichen Gebieten. En Hollande, 1280 Suisses. Dans les colonies bataves, 500.

Nur 5226 Ausländer aus anderen Kontinenten zählt unser Land, aber 88 800 Schweizer haben in Uebersee eine zweite Heimat gefunden. Les quatre continents comptent 5226 de leurs ressortissants contre 88 800 Suisses qui trouvent au delà des mers une seconde patrie.

accusent en total de 23 718 de leurs ressortissants



C. S. R., die Tschechoslowakei zählt 195 Schweizer, Ungarn 980 und Jugoslawen 360. En Tchécoslovaquie, 195 Suisses. Hongrie, 980. Yougoslavie, 360.



5788 Engländer in der Schweiz
Als Touristen kommen sie in weit größerer Zahl zu uns denn als Arbeitssuchende.



15 400 Schweizer in England
erfreuen sich im britischen Gemeinwesen ihre Zahl stetig ständig. 15 400 Suisses en Angleterre. Ils jouissent de notre immigration. Ce chiffre tend à augmenter.

37 303 Franzosen in der Schweiz
sind weniger als die 100 000 Schweizer in Frankreich, wovon ein großer Teil in der Landwirtschaft der Grenzgebiete tätig ist. Leider wurden in den letzten Jahren viele davon zur Rückwanderung gedrängt. 37 303 Français en Suisse contre 100 000 Suisses en France. Le chiffre de notre immigration en France tend à diminuer.